FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 25

Dist 172
Enu 139

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. FF 139 {in / dans} Ville de Montréal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jean Bte Blouin {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFI (Specify any who | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House / Maison habitée | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Civil status, viz., whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.) | State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry shop", "in shipyard", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", "à la fonderie", "au chantier", etc. | Weeks employed in 1910 at all trades. / Nombre de semaines à l'emploi pendant 1910. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal, s'il y en a. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a. | Rate of earnings per hour, whether paid by the hour or not. / Taux du gain par heure, soit qu'il soit payé à l'heure ou non. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance (dans l'année) en centins. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons in Ontario, Quebec, Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes en Ontario, Québec, au collège, au couvent ou à l'université. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 71 | 75 | Boivin Olivia | 646 Bélanger | f | épouse | m | décembre | 1865 | 25 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | ménage | | | | | | | | | | | | | 500 | | 10.00 | | | oui | oui | FA | | | |
| 72 | 76 | Charbonneau Eugène | 68 Beaubien | m | Chef | m | octobre | 1889 | 21 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | Tailleur | | | | | | | 52 | | 60 | | 800 | | 1000 | | 7.25.40 | | | oui | oui | FA | | | |
| | | " Jeanne | " | f | épouse | m | avril | 1890 | 20 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Belanger Eugène | " | m | gendre | C | novembre | 1889 | 21 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | Tailleur | | | | | | | 52 | | 60 | | 800 | | | | | | | oui | oui | FA | | | |
| 73 | 77 | Bouchard Alfred | 483 Lagauchetière | m | chef | m | avril | 1869 | 67 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | marchand | | | | | | | 52 | | 60 | | 900 | | | | | | | oui | oui | FA | | | |
| | | Marie Louise | " | f | épouse | m | septembre | 1852 | 58 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Marie Louise | " | f | fille | C | mai | 1875 | 36 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Maria | " | f | fille | C | juillet | 1889 | 21 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Alma | " | f | fille | C | mai | 1904 | 12 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | écolière | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Paul Alfred | " | m | fils | C | janvier | 1909 | 24 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Joseph Edmond | " | m | fils | C | mars | 1909 | 14 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | écolier | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | FA | | | |
| 74 | 78 | Paquette Elie | 581 Lagauchetière | m | Chef | m | janvier | 1869 | 41 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | journalier | | | | | | | 52 | | 60 | | 600 | | | | | | | oui | oui | FA | | | |
| | | Eveline | " | f | épouse | m | juin | 1880 | 30 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 75 | 79 | Fortin Napoléon | " | m | locataire | C | avril | 1849 | 42 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 75 | 79 | Bouchard Adélard | 583 Lagauchetière | m | chef | m | mars | 1870 | 41 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | journalier | | | | | | Chemin de fer | 52 | | 60 | | 750 | | 1500 | 41 | 36" | | | oui | oui | FA | | | |
| | | Odila | " | f | épouse | m | janvier | 1870 | 41 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Maria | " | f | fille | C | décembre | 1898 | 13 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | écolière | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Stella | " | f | fille | C | novembre | 1899 | 12 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | écolière | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | | |
| | | Leonne | " | f | fille | C | février | 1909 | 2 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | — | — | | | | |
| 76 | 80 | Latour Fleuve | 519 Lagauchetière | m | chef | m | septembre | 1852 | 58 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | journalier | | | | | | | 52 | | 60 | | 300 | | | | | | | oui | oui | FA | | | |
| | | Cailloz Eva | " | f | fille | d | juin | 1882 | 28 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | George | " | m | petit fils | C | septembre | 1903 | 7 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Romeo | " | m | petit fils | C | février | 1907 | 4 | P.Q. | | | Français | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Alix Ferdinand | " | m | journalier | C | mai | 1881 | 38 | New Hampshire | | | Français | Canadien | R. Catholique | journalier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 77 | 81 | Delaney Jane | 517 Lagauchetière | m | chef | m | février | 1866 | 45 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | journalier | | | | | | Chemin de fer | 52 | | 60 | | 600 | | | | | | | oui | oui | F | | | |
| | | Brigith | " | f | épouse | m | mars | 1866 | 45 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | John | " | m | fils | C | mai | 1898 | 4 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Dan | " | m | fils | C | juin | 1900 | 3 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Brigitte | " | f | mère | V | janvier | 1821 | 90 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 78 | 82 | Lavelle Thomas | 531 Lagauchetière | m | chef | m | novembre | 1877 | 34 | Irlande | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | agent | | | | | | assurance | 52 | | 60 | | 600 | | | | | | | oui | oui | A | | | |
| | | " Mary | " | f | épouse | m | janvier | 1884 | 30 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Aubrey | " | f | fille | C | décembre | 1904 | 6 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Hélène | " | f | fille | C | décembre | 1906 | 4½ | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Joseph | " | m | fils | C | août | 1907 | 3 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Michel | " | m | fils | C | janvier | 1909 | 2 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 79 | 83 | Murray P.G. | 533 Lagauchetière | m | chef | V | février | 1857 | 54 | Irlande | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | constable | | | | | | Corporation | 52 | | 60 | | 800 | | | | | | | oui | oui | AF | | | |
| | | Agnes | " | f | fille | C | octobre | 1887 | 23 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Margaret | " | f | fille | C | novembre | 1888 | 22 | P.Q. | | | Irlandais | Canadien | R. Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 | 84 | Jackson George | 525 Lagauchetière | m | chef | m | mars | 1866 | 45 | Angleterre | | | Anglais | Canadien | | machiniste | | | | | | Fonderie | 52 | | 60 | | 600 | | | | | | | oui | oui | A | | | |
| | | Alice | " | f | épouse | m | novembre | 1867 | 43 | | | | Anglais | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Alice | " | f | fille | C | janvier | 1892 | 19 | P.Q. | | | Anglais | Canadien | | couturière | | | | | | chemise | 52 | | 60 | | 500 | | | | | | | oui | oui | AF | | | |
| | | Annie | " | f | fille | C | août | 1896 | 14 | P.Q. | | | Anglais | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | AF | | | |
| | | Ruby | " | f | fille | C | juin | 1902 | 8 | P.Q. | | | Anglais | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | AF | | | |
| | | George | " | m | fils | C | mars | 1903 | 7 | P.Q. | | | Anglais | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Charles | " | m | fils | C | décembre | 1904 | 6 | P.Q. | | | Anglais | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Thomas | " | m | fils | C | avril | 1899 | 12 | P.Q. | | | Anglais | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | AF | | | |
| | | Albert | " | m | fils | C | février | 1900 | 11 | P.Q. | | | Anglais | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | AF | | | |
| 81 | 85 | Gabiganet Eugène | 529 Lagauchetière | m | chef | m | mars | 1864 | 47 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | marchand | | | | | | épicerie | 52 | | 60 | | 500 | | | | | | | oui | oui | FA | | | |
| | | Lina | " | f | épouse | m | juillet | 1856 | 54 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | FA | | | |
| 82 | 86 | Belanger Joseph | Lagauchetière | m | chef | m | novembre | 1873 | 37 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | journalier | | | | | | charretier | 48 | | 60 | | 330 | | | | | | | oui | oui | FA | | | |